



DE **Wandsender**

EN **Wall-mounted transmitter**

FR **Emetteur mural**

NL **Wandzender**

Seite 2

Page 4

Page 6

Pagina 8

Funktion

Der Wandsender dient der Ansteuerung von Geräten und dem Ein- und Ausschalten von Profilen. So lassen sich mit einem einzigen Tastendruck verschiedene Aktionen ausführen.



Gefahrenhinweise

- Betreiben Sie den Wandsender nur in Innenräumen und vermeiden Sie den Einfluss von Feuchtigkeit, Staub, sowie Sonnen- oder andere Wärmebestrahlung.
- Im Fehlerfall nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service auf.
- Vorsicht! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie.

Inbetriebnahme

- 1 Trennen Sie vom Wandsender zunächst die Rückwand, indem Sie mit einem kleinen Schlitzschraubendreher an der Seite den Rahmen nach oben drücken.
- 2 Legen Sie bitte die Batterie (Typ CR 2032) polrichtig in das Batteriefach ein.
- 3 Montieren Sie ggf. den Wandsender mit den Klebestreifen oder beiden Schrauben an der Wand.
- 4 Binden Sie das Gerät über die Benutzer-Software in das SmartHome System ein.

Batterien wechseln

Die verbrauchte Batterie ist, wie unter Inbetriebnahme beschrieben, gegen eine neue Batterie des gleichen Typs (CR 2032) auszutauschen.

Bitte beachten Sie dabei die richtige Polung der Batterie.

Allgemeiner Hinweis

Hiermit erklärt die eQ-3 Entwicklung GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:
www.eq-3.de/service/downloads.html
 eQ-3 Entwicklung GmbH,
 Maiburger Str. 36,
 26789 Leer

Technische Daten

Gerätebezeichnung	WSC2
Batterie	1x Lithium-Knopfzelle CR2032
Batterielebensdauer	Bis zu 2 Jahre
Funkfrequenz	868,3MHz
Max. Sendeleistung	10mW
Freifeldreichweite	ca. 100m
Empfängerklasse	SRD Class 2
Abmessungen	83x83x9,5mm (BxHxT)
Gewicht	49g

Technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgungshinweis



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!
Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Bitte entsorgen Sie diese in der örtlichen Batteriesammelstelle.



4. Ausgabe Deutsch 09/2016

Dokumentation © innogy SE, Deutschland.
Alle Rechte vorbehalten. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung. Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt.

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund
Deutschland

Function

The wall-mounted transmitter is used to control devices and functions integrated in the SmartHome system. The wall-mounted transmitter can be allocated to one or more SmartHome devices in order to address them at the same time. This means that different actions can be performed with a single press of a button.

Hazard warning

- Only operate the wall-mounted transmitter indoors, and avoid the influence of humidity, dust, sunlight and other heat radiation.
- If a fault occurs, please contact our service.
- Caution! Risk of explosion if the battery is not replaced properly.

Commissioning

- 1 Separate the rear wall from the wall-mounted transmitter by pressing the frame upwards at one side with a small flat-headed screwdriver.
- 2 Insert the battery (type CR 2032) into the battery compartment ensuring the correct polarity.
- 3 Attach the wall-mounted transmitter to the wall, if required, by using the adhesive strips or the two screws.
- 4 Integrate the device via the user software in the SmartHome system.

Changing the batteries

Replace the used battery with a new battery of the same type (CR 2032) as described in the Chapter Commissioning. Ensure the correct polarity of the batteries when doing so.

General information

eQ-3 Entwicklung GmbH hereby declares that this device meets the basic requirements and the other relevant regulations laid down in Directive 1999/5/EC.

You can find the complete declaration of conformity at:

www.eq-3.de/service/downloads.html
 eQ-3 Entwicklung GmbH,
 Maiburger Str. 36,
 D-26789 Leer

Technical data

Name of device	WSC2
Power supply	1x lithium button cell CR2032
Battery service life	Up to 2 years
Radio frequency	868.3MHz
Max. transmission power	10mW
Open air range	Approx. 100m
Receiver class	SRD Class 2
Dimensions	83x83x9,5mm (WxHxD)
Weight	49g

Technical changes reserved.

Information about disposal



Do not dispose of the device in the household waste! Electronic devices are to be disposed of via the local collection points for old electronic devices in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive. Used batteries do not belong in the household waste! Please take them to your local battery collection point for disposal.

4th English edition 09/2016

Documentation © innogy SE, Germany. All rights reserved. We accept no liability for errors of a technical or typographical nature or their consequences. All trademarks and property rights are recognised.

Changes in response to technical progress can be made without prior notice.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund
Germany

Fonction

L'émetteur mural permet de piloter les fonctions et les appareils SmartHome intégrés dans la solution SmartHome. L'émetteur mural peut être affecté à un ou plusieurs appareils SmartHome pour les appeler ou les adresser, à titre individuel ou collectif. Vous pouvez ainsi exécuter différentes actions en appuyant une seule fois sur une touche.

⚠ Remarques relatives aux risques potentiels

- N'utilisez cet émetteur mural qu'à l'intérieur et jamais à l'extérieur. Evitez d'exposer cet émetteur mural à l'humidité, aux poussières, au soleil ou à toute autre source de chaleur ou de rayonnement.
- En cas de défaut ou d'erreur, veuillez contactez notre SAV.
- Attention ! Risque d'explosion si la pile n'est pas changée correctement.

Mise en service

- 1 Détachez tout d'abord le panneau arrière de l'émetteur mural en soulevant par le côté le cadre à l'aide d'un petit tournevis à tête fendue.
- 2 Placez la pile (format CR 2032) dans le compartiment des piles en veillant à respecter la polarité.
- 3 Si nécessaire, montez l'émetteur mural au mur à l'aide des bandes adhésives ou des deux vis.
- 4 Ajouter l'appareil au système SmartHome par le biais du logiciel utilisateur.

Changement des piles

La pile vide doit être remplacée contre une pile neuve du même type (CR 2032), conformément au chapitre Mise en service.

N'oubliez pas qu'il faut respecter la polarité de la pile.

Généralités sur la télécommande

La société eQ-3 Entwicklung GmbH déclare que le présent appareil est conforme aux critères fondamentaux et autres règles applicables de la Directive 1999/5/CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur le site:

www.eq-3.de/service/downloads.html

eQ-3 Entwicklung GmbH,
Maiburger Str. 36,
D-26789 Leer

Caractéristiques techniques

Désignation de l'appareil	WSC2
Alimentation	1x pile bouton au lithium CR2032
Longévité de la pile	Jusqu'à 2 ans
Fréquence radio	868,3MHz
Puissance max. à l'émission	10mW
Portée en champ libre	env. 100m
Classe de réception	SRD Class 2
Dimensions	83x83x9,5mm (lxhxp)
Poids	49g

Sous réserve de modifications techniques.

Remarque relative à l'élimination

Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères ! Tout appareil électronique doit être éliminé en conformité avec la Directive relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques. Il devra donc être déposé dans un centre de récupération local pour déchets électroniques. Ne pas jeter les piles à la poubelle mais les porter à l'endroit de la collecte locale!



4^e édition française 09/2016

Documentation © innogy SE, Allemagne. Tous droits réservés. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs typographiques ou d'impression ainsi que pour les conséquences en découlant. Nous reconnaissons tous les droits de protection et les marques.

Sous réserve de modifications sans préavis dues à l'évolution technique.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund
Allemagne

Functie

De wandzender is bedoeld voor het aansturen van SmartHome-apparaten en functies, die aan het SmartHome-systeem zijn toegevoegd. Aan de wandzender kunnen één of meerdere SmartHome-apparaten en/of functies gekoppeld worden, zodat meerdere apparaten tegelijk aangestuurd kunnen worden. Op deze manier kunnen met één enkele druk op de knop verschillende acties worden uitgevoerd.

⚠ Veiligheidsinstructies

- De wandzender bevat, afgezien van een batterij, geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Neem in het geval van defecten of fouten contact op met onze klantenservice.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. Voorkom inwerking van vocht, stof, warmte en zonnestraling.
- Let op! Explosiegevaar bij ondeskundig vervangen van de batterij.

Inbedrijfname

- 1 Verwijder eerst de achterkant van de wandzender door het frame met een kleine platte schroevendraaier aan de zijkant naar boven te duwen.
- 2 Plaats de batterij (type CR 2032) in de batterijhouder en let op de + en - polariteit.
- 3 Noteer het serienummer op de achterkant van de wandzender dat u later nodig heeft voor het toevoegen aan het SmartHome-systeem.
- 4 Monteer vervolgens de wandzender eventueel met behulp van de hechtstrips of de twee schroeven op de muur.
- 5 Voeg het apparaat met behulp van het SmartHome-programma aan het SmartHome-systeem toe.

Batterijen vervangen

De lege batterij dient zoals beschreven in het hoofdstuk Inbedrijfstelling te worden vervangen door een nieuwe batterij. Let daarbij op de juiste polariteit.

Algemene informatie

Hiermee verklaart eQ-3 Entwicklung GmbH dat dit apparaat in overeenstemming is met de eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op:

www.eq-3.de/service/downloads.html
 eQ-3 Entwicklung GmbH,
 Maiburger Str. 36,
 D-26789 Leer

Technische gegevens

Naam van het apparaat	WSC2
Stroomvoorziening	1x lithium knopcel CR2032
Levensduur batterij	max. 2 jaar
Radiofrequentie	868,3MHz
Max. zendvermogen	10mW
Bereik in het vrije veld	ca. 100m
Ontvangerklasse	SRD Class 2
Afmetingen	83x83x9,5mm (bxhxd)
Gewicht	49g

Technische wijzigingen voorbehouden.

Verwijderingsinstructies



Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden verwijderd!



Elektrische apparaten dienen overeenkomstig de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur naar de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelpunten te worden gebracht. Lege batterijen niet bij het huishoudelijke afval doen! Lever de batterijen in bij het plaatselijke batterij-inzamelpunt.

4^e uitgave Nederlands 09/2016

Documentatie © innogy SE, Duitsland. Alle rechten voorbehouden. Wij zijn niet aansprakelijk voor technische of druktechnische fouten of de gevolgen daarvan. Alle handelsmerken en industriële eigendomsrechten worden gerespecteerd.

Wijzigingen n.a.v. technische vooruitgang kunnen worden aangebracht zonder voorafgaande bekendmaking.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund
Duitsland

